

INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZETWARZANIA TWOICH DANYCH OSOBOWYCH

Niniejszą informację otrzymałeś w związku z obowiązkami określonymi w art. 13 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej z dnia 4 maja 2016 r. L 119/1).

Administrator danych	Administratorem Twoich danych osobowych jest Prezydent Wrocławia. Możesz się z nami skontaktować w następujący sposób: <ul style="list-style-type: none"> - listownie na adres: Prezydent Wrocławia, Urząd Miejski Wrocław, pl. Nowy Targ 1-8, 50-141 Wrocław, - przez e-mail: wpp@um.wroc.pl - telefonicznie: 71-777-87-06
Cele przetwarzania danych	Będziemy przetwarzać Twoje dane osobowe w celu organizacji pracy szkół i jednostek oświatowych w zakresie zatrudniania oraz nostryfikacji nauczycieli będących cudzoziemcami
Podstawy prawne przetwarzania	Będziemy przetwarzać Twoje dane osobowe na podstawie Twojej wyraźnej zgody, którą możesz wycofać w dowolnym momencie
Okres przechowywania danych	Będziemy przechowywać Twoje dane do czasu wycofania przez Ciebie zgody na przetwarzanie danych osobowych, lecz nie dłużej niż przez okres 12 miesięcy
Odbiorcy danych	Będziemy przekazywać Twoje dane osobowe: <ul style="list-style-type: none"> - naszym dostawcom, którym zlecimy usługi związane z przetwarzaniem danych osobowych, np. dostawcom usług IT. Takie podmioty przetwarzają dane na podstawie umowy z nami i tylko zgodnie z naszymi poleceniami - szkołom i placówkom oświatowym
Prawa związane z przetwarzaniem danych osobowych	Przysługują Ci następujące prawa związane z przetwarzaniem danych osobowych: <ul style="list-style-type: none"> - prawo do wycofania zgody. Wycofanie zgody nie ma wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie Twojej zgody przed jej wycofaniem, - prawo dostępu do Twoich danych osobowych, - prawo żądania sprostowania Twoich danych osobowych, - prawo żądania usunięcia Twoich danych osobowych, - prawo żądania ograniczenia przetwarzania Twoich danych osobowych, - prawo do przenoszenia Twoich danych osobowych, tj. prawo otrzymania od nas Twoich danych osobowych, w ustrukturyzowanym, powszechnie używanym formacie informatycznym nadającym się do odczytu maszynowego. Możesz przesłać te dane innemu administratorowi danych lub zażądać, abyśmy przesłali Twoje dane do innego administratora. Jednakże zrobimy to tylko jeśli takie przesłanie jest technicznie możliwe. <p>Aby skorzystać z powyższych praw, skontaktuj się z Administratorem danych (dane kontaktowe powyżej, w pierwszym wierszu tabeli) lub Inspektorem Ochrony Danych (dane kontaktowe w kolejnym wierszu tabeli).</p>
Inspektor Ochrony Danych	W Urzędzie wyznaczony został Inspektor Ochrony Danych – Sebastian Sobiecki. Jest to osoba, z którą można się kontaktować w sprawach dotyczących przetwarzania Twoich danych osobowych oraz korzystania z przysługujących Ci praw związanych z przetwarzaniem danych. Z Inspektorem można kontaktować się w następujący sposób: <ul style="list-style-type: none"> - listownie na adres: ul. G. Zapolskiej 4, 50-032 Wrocław - przez e-mail: iod@um.wroc.pl - telefonicznie: 71 777 77 24.
Prawo wniesienia skargi do organu	Przysługuje Ci także prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego zajmującego się ochroną danych osobowych, tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОБРОБКУ ПЕРСОНАЛЬНИХ ДАНИХ

Ви отримали дану інформацію у зв'язку із виконанням зобов'язань визначених в ст.13 Регламенту Європейського Парламенту і Ради (ЄС) 2016/679 від 27 квітня 2016 року про захист фізичних осіб у зв'язку з опрацюванням персональних даних і про вільний рух таких даних, та про скасування Директиви 95/46/ЄС (Загальний регламент про захист даних) (Офіційний Вісник Європейського Союзу від 4 травня 2016 р. L 119/1).

Адміністратор даних	Адміністратором Ваших персональних даних є Мер Вроцлава. Можете зв'язатися з нами наступним чином: <ul style="list-style-type: none"> - написавши лист на адресу: Prezydent Wrocławia, Urząd Miejski Wrocławia, pl. Nowy Targ 1-8, 50-141 Wrocław; - написавши лист на: wpp@um.wroc.pl; - зателефонувавши: 71-777-87-06.
Ціль обробки даних	Персональні дані будуть оброблятися з метою провадження процедури організації роботи шкіл та навчальних закладів у сфері працевлаштування та нострифікації іноземних викладачів.
Юридичні підстави обробки	Ми оброблятимемо Ваші персональні дані на основі вашої чіткої згоди, яку ви можете відкликати в будь-який час.
Термін зберігання даних	Ми зберігатимемо Ваші дані до моменту відкликання згоди на обробку персональних даних, але не довше 12 місяців.
Рецепієнти (одержувачі) даних	Ми надамо Ваші персональні дані: <ul style="list-style-type: none"> – нашим постачальникам, які виконуватимуть послуги, пов'язані з обробкою персональних даних, наприклад, провайдером ІТ-послуг. Такі суб'єкти оброблюють дані виключно на основі договору та на згідно наших рекомендацій; – школам та навчальним закладам.
Права, пов'язані з обробкою персональних даних	Ваші права, пов'язані з обробкою персональних даних: <ul style="list-style-type: none"> - право відкликати згоду. Відкликання згоди не впливає на відповідність з правом обробки, яке було здійснено на підставі Вашої згоди до моменту її відкликання; - право на доступ до Ваших персональних даних; - право на внесення змін в Ваших персональних даних; - право вимагати видалення Ваших персональних даних; - право вимагати обмеження в обробці Ваших персональних даних; - право передавати Ваші персональні дані, тобто право отримувати ваші персональні дані від нас, у структурованому, широко використовуваному, машиночитаному ІТ-форматі. Ви можете надіслати ці дані іншому адміністратору даних або вимагати, щоб ми надіслали Ваші дані іншому адміністратору. Однак ми зробимо це, лише якщо таке надсилання є технічно можливим. <p>Щоб скористатися зазначеними вище правами, зв'яжіться з адміністратором даних (контактні дані подані вище - у першому рядку таблиці) або з інспектором охорони даних (контактні дані в наступному рядку таблиці).</p>
Інспектор захисту даних	В Адміністрації призначено інспектора охорони даних – Себастіана Собецького – це особа, з якою Ви можете зв'язатися в справах обробки даних та прав, пов'язаних з обробкою персональних даних. З інспектором можна зв'язатися наступним чином: <ul style="list-style-type: none"> - написавши лист на адресу: ul. G. Zapolskiej 4, 50-032 Wrocław - написавши лист на: iod@um.wroc.pl - зателефонувавши: 71 777 77 24.
Право подачі скарги до контрольного органу	Ви маєте також право до подачі скарги до контрольного органу, який займається захистом персональних даних, тобто до Голови Адміністрації Охорони Персональних Даних за адресою: ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.